AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

❻

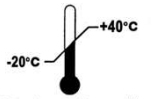


Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



< 80 %

Maximum relative humidity of storage conditions



-20°C +40°C

Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

INSTRUCCIONES DE USO:

ES

¡Lea esto atentamente antes del uso! Está obligado a adjuntar este folleto informativo al entregar el equipo de protección individual o a entregarlo al destinatario. Para ello, este folleto puede reproducirse sin restricciones. (1) AGABEK2P3 designa un dispositivo de filtro combinado individual (tipo cánister). (2) Fabricante (3) Marcado CE – El producto con marcado CE cumple los requisitos esenciales del Reglamento europeo (UE) 2016/425. El certificado de tipo y de calidad fue expedido por CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Irlanda, n.º 2834 (4) El producto ha sido ensayado conforme a EN14387:2021 y cumple el Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual. La declaración de conformidad puede consultarse en: www.dssafety.de

(5) Para proteger su salud y evitar lesiones graves o la muerte, es importante que lea y siga todas las instrucciones que se adjuntan al producto. Este filtro de partículas debe combinarse con una semimáscara o una máscara completa, según las indicaciones del fabricante, para que pueda cumplir plenamente su función como medio filtrante.

TENER EN CUENTA ANTES DEL USO:

1. Para proteger su salud y evitar lesiones graves o la muerte, es importante leer y seguir todas las instrucciones que se suministran con el producto adjunto. Lea, por favor, todas las advertencias impresas en el envase.

2. Antes del uso, compruebe, por favor, que:

a) los componentes del filtro estén firmemente unidos entre sí.

b) el filtro o los filtros estén intactos y no presenten signos de fugas ni de daños.

c) el filtro o los filtros estén totalmente envasados de forma hermética antes de abrirlos.

d) el filtro o los filtros tengan un plazo de validez vigente especificado por el fabricante.

e) el filtro o los filtros lleven el marcado correcto especificado por el fabricante.

f) el filtro o los filtros solo puedan combinarse con la conexión roscada Dr40 especificada por el fabricante.

g) al seleccionar el filtro o los filtros se preste especial atención a las sustancias altamente tóxicas y a los entornos de alta concentración.

3. Utilice el filtro con la máscara facial completa o la semimáscara del fabricante.

USER INSTRUCTION:

ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGABEK2P3** stands for a reusable combined (single filtering device /canister type). **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN143:2021 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de

(5) To protect your health and avoid serious injury or death, it is important that you read and follow all instructions supplied with the product. This particle filter must be combined with a half or full face mask, depending on the manufacturer's instructions, so that it can fulfil its full function as a filter medium.

CHECK PRIOR USE:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:

a) The filter components have attached each other firmly.

b) The filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.

c) The filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.

d) The filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.

e) The filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.

f) The filter(s) can only be paired with Dr40 thread connection specified by the manufacturer.

g) Special attentions should be given to highly toxic substances and high concentration environments when selecting the filter(s)

3. Use filter with manufacturer’s full face mask or half mask.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

❻

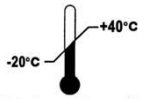


Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



< 80 %

Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

INSTRUCCIONES DE USO:

ES

ATENCIÓN:

1. Abandone inmediatamente el área contaminada y, si es necesario, sustituya por un juego nuevo de cartuchos y filtros de polvo o piezas de repuesto.
2. No utilice el equipo de protección respiratoria si la concentración de gases o vapores supera el PEL (límite de exposición permisible) o el 0,1 %, o si el contenido de oxígeno es inferior al 19,5 %.
3. No utilice el equipo de protección respiratoria si se detectan daños o grietas en la superficie o en las piezas de repuesto.
4. No utilice el equipo de protección respiratoria si se siente indispuesto o tiene dificultad para respirar.
5. No utilice el equipo de protección respiratoria si percibe olor a gas o a vapor, o bien olores irritantes.
6. No utilice la máscara ni sus dispositivos, en particular los que no estén conectados directamente al cuerpo de la máscara, en trabajos con llama abierta o proyecciones de metal líquido, ya que la ignición de los filtros que contienen carbón activo puede generar un riesgo grave, produciendo cantidades agudas de sustancias tóxicas.
7. No utilice la máscara completa si tiene vello facial ni en otras condiciones en las que no pueda lograrse un sellado hermético con la cara.
8. No utilice la máscara completa en atmósferas potencialmente explosivas ni en caso de peligro por oxígeno y aire enriquecido con oxígeno.
9. Si este filtro se combina con un filtro de partículas marcado con NR, no debe utilizarse durante más de un turno.
10. No sustituya, modifique, añada ni retire nunca piezas de la configuración especificada por el fabricante.
11. Deseche y sustituya el filtro cuando:
    - la máscara se quita en zonas contaminadas
    - una obstrucción de la máscara provoca dificultad para respirar
    - la máscara o el filtro se daña
12. No utilizar para la protección frente a contaminantes en forma de partículas, salvo que se trate de un filtro combinado.
13. El almacenamiento en condiciones distintas de las indicadas por el fabricante puede afectar a la vida útil.
14. Fecha de caducidad: véase el envase.

LIMITACIONES DE USO:

Los equipos de protección respiratoria pueden equiparse con los filtros de partículas y los filtros de gases adecuados para el área de trabajo; para una orientación rápida, consulte el tipo de vapores y gases. Ayudan a proteger frente a determinados contaminantes transportados por el aire; el uso incorrecto puede provocar enfermedades o la muerte.

USER INSTRUCTION:

ENG

WARNING:

1. Leave the contaminated area immediately and replace a fresh set of cartridge and dust filter or spare parts when needed.
2. Do not use respirator when gas or vapors concentration level over PEL or above 0.1% (Permissible Exposure Limit) or under oxygen level lower than 19.5% area.
3. Do not use respirator when damage/crack of surface or spare part is found.
4. Do not use respirator when discomfort or difficult to breathe.
5. Do not use respirator when smell gas or vapors or irritating odor.
6. Do not use the mask and its devices, specially which are not directly connected to the facepiece during work with open fame or liquid metal droplets may cause serious risk due to the ignition of the charcoal containing filters which may generate acute levels of toxic substances.
7. Do not use the full face mask with facial hair or any other conditions that face-seal will not be achieved.
8. Do not use the full face mask in explosive atmospheres, or under hazards of oxygen and oxygen-enriched air.
9. If this filter pairs with particle filter that is marked NR, shall not be used for more than one shift.
10. Never substitute, modify, add or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer.
11. Discard and replace the filter if:
    - The mask is removed whilst in the contaminated areas.
    - Clogging of mask causes breathing difficulties.
    - The mask or filter becomes damaged
12. Do not use for protection against particulate contaminants, unless it is combined filter.
13. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer that can affect the shelf life
14. Expiry Date: Refer to packaging.

LIMITATION:

Respirators can be supplied to the appropriate working area with the right particle filters and gas filters, please refer to the type of vapors and gases for a quick guide. It helps protecting against certain airborne contaminants, misuse may result in sickness or death.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

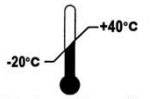
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

INSTRUCCIONES DE USO:

ES

- Sustituya el cartucho conforme a un plan de sustitución establecido, o antes si se perciben olor, sabor o irritación causados por contaminantes.
- Debido a su elevado peso, superior a 300 g, este filtro solo puede combinarse con una máscara completa especificada por el fabricante.
- El filtro cumple los requisitos mínimos de la norma indicados por la clase y el tipo de filtro con los que está marcado. Cabe señalar que los valores de laboratorio pueden diferir de los valores medidos en la práctica, lo que puede dar lugar a tiempos de ruptura más largos o más cortos.

- La clasificación del filtro de gases no da ninguna indicación del rendimiento real del equipo en el puesto de trabajo y no guarda relación con los valores límite de exposición profesional establecidos.

INDICACIONES IMPORTANTES:

1. Para proteger su salud y evitar lesiones graves o la muerte, es importante leer y seguir todas las instrucciones que se suministran con el producto adjunto. Lea, por favor, todas las advertencias impresas en el envase.

2. Antes del uso, compruebe, por favor, que:
   - los componentes de los filtros de gases/combinados estén firmemente unidos entre sí.
   - los filtros de gases/combinados estén intactos y no presenten signos de fugas ni de daños.
   - los filtros de gases/combinados estén totalmente envasados de forma hermética antes de abrirlos.
   - los filtros de gases/combinados tengan un plazo de validez vigente especificado por el fabricante.
   - los filtros de gases/combinados lleven el marcado correcto especificado por el fabricante.
3. Compruebe que la inhalación lateral esté completamente cerrada, estanca y firme.
4. Gire el cierre de inhalación central en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el canal de aire central; de este modo se hace visible la conexión Dr40, lista para instalar un dispositivo de filtro individual.

5. Guarde el cierre de inhalación central de forma segura en una bolsa o caja, según corresponda.

USER INSTRUCTION:

ENG

- Replace cartridge in accordance with an established change schedule or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected.
- This filter(s) can only be paired with full face mask specified by the manufacturer due to heavy weight more than 300gm.
- The filter conforms to the minimum requirements of the standard indicated by the class and type of the filter it is marked with. it must be noted that laboratory values can differ from those measured in practice, this may result in longer or shorter break through times.
- The gas filter classification does not indicate the actual use performance of the device in the workplace or relate to established occupational exposure limits.

IMPORTANT NOTES:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:
   - The Gas/Combined filter(s) components have attached each other firmly.
   - The Gas/Combined filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
   - The Gas/Combined filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
   - The Gas/Combined filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
   - The Gas/Combined filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
3. Check side inhalation if it is completely closed, tight and firm.
4. Turning center inhalation lock anticlockwise to open the center airway, allows Dr40 connection appear ready for installation of single filtering device.
5. Safely store center inhalation lock in a bag or box whichever is relevant.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

❻

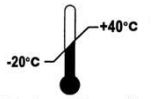


Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



< 80 %

Maximum relative humidity of storage conditions



-20°C +40°C

Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

ES

ENG

CLASIFICACIÓN Y MARCADO:

CLASSIFICATION AND DEMO MARKING:

Tipo | Type Clase | Class Código de color | Color Code Protección contra | Protection Against Marcado | Marking				
A 1,2 o | or 3 marrón	brown	Vapores orgánicos | Organic Vapors (C6H6, C6H12, Ben)	A1, A2, A3	
B 1,2 o | or 3 gris	grey	CL2, H2S, HCN	B1, B2, B3	
E 1,2 o | or 3 amarillo	yellow	SO2 y gases ácidos | SO2 and acid gases	E1, E2, E3	
K 1,2 o | or 3 verde	green	NH3 y derivados del amoníaco | NH3 and ammonia derivative	K1, K2, K3	
ABEK 1,2 o | or 3 marrón/gris/amarillo/verde | brown/grey/yellow/green		C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1	
			A2B2E2K2	
			A3B3E3K3	
ABEK Filtro combinado / Combined Filter	1,2 o | or 3 marrón/gris/amarillo/verde/blanco | brown/grey/yellow/green/white	(C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1P3	
			A2B2E2K2P3	
			A3B3E3K3P3	
P 1,2 o | or 3 blanco	white	Partículas de base oleosa o no oleosa | Oil or non-oil based particles	P1, P2, P3	

(6) INSTRUCCIONES DE MONTAJE:



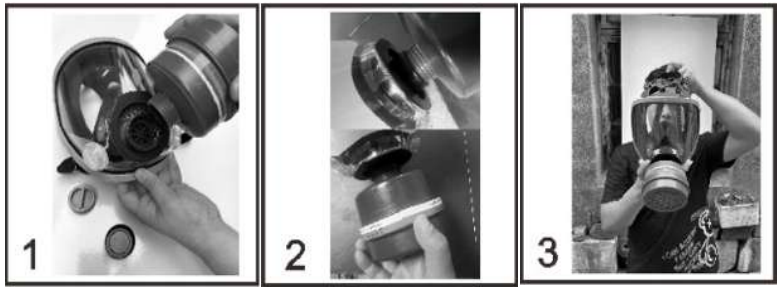


1. Acerque el filtro de gases a la conexión roscada.
2. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para instalar de forma segura el filtro de gases individual hasta que quede firmemente asentado y firmemente unido a la máscara facial.
3. Cuando todo esté listo, déjelo a un lado para colocárselo.

(7) ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN:

El filtro solo debe sacarse del envase cuando vaya a utilizarse y puede conservarse herméticamente hasta el siguiente turno y desecharse tras el segundo turno. Almacénelo en un lugar fresco (entre -20° y +40°), seco (humedad del aire inferior a 80%), protegido de las heladas y de la luz, así como del polvo, la grasa y los productos químicos. Sin abrir, el producto tiene una vida útil de 5 años desde la fecha de producción. Elimine los cartuchos usados conforme a la normativa vigente.

(6) FITTING INSTRUCTION:



1. Bring 40D series of gas filter near to Dr40 thread connection.
2. Turning it clockwise to securely install 40D single gas filter till it is securely locked, firmly attached to face mask.
3. Once it is all done, set aside for wearing instruction.

(7) STORAGE & DISPOSAL:

The filter should not be removed from ist package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift, then discard after second shift is done.
Store in a cool (temperature range -20° and +40°), dry place (relative humidity of storage conditions < 80%), protected from frost and light and away from dust, grease and chemical products. Unopened, the product has a shelf life of 5 years after the production date.
Dispose of used cartridges in accordance with applicable regulations.